

黃大仙區議會  
政府及公用機構工程計劃工作小組

渠務署工程合約編號 DC/2010/06  
九龍中部及東部污水收集系統改善工程 – 第 2 期

黃大仙區工程進度報告

1. 目的

這份報告的主要目的，是向各委員報告本工程項目位於黃大仙區內的現時工程計劃和最新諮詢進度，以及諮詢各委員對本工程項目的意見。

有關工程是為提升在牛池灣金池徑及富池徑行人路及後巷的現有污水收集系統的排放量，以應付未來社區發展及減少渠道淤塞的情況。

2. 工程計劃

本項目計劃施工的地點如下：

一. 牛池灣金池徑之行人路及後巷

承建商計劃在今年十一月，開展於牛池灣金池徑行人路及後巷之更換污水渠(約八十五米)、食水管(約二十五米)及鹹水管(約三十米)等改善工程，以提升地區污水收集系統的排放量和改善現有供水網絡的狀況來配合區內發展。承建商會先進行污水渠改善工程，預計於二零一四年第三季完成，緊接於二零一四年第四季進行更換食水管及鹹水管工程。按現場施工環境評估，總施工期需約兩年至兩年半。承建商初步計劃，工程將分八階段進行，每階段約為三至四個月，擬議工地範圍大約闊 2.5 米、長 20 米左右。

## 二. 牛池灣富池徑之行人路

承建商計劃在二零一二年第四季，開展於富池徑行人路之更換污水渠(約四十米)工程，此項工程會與上述金池徑之更換污水渠工程同時進行。按現場施工環境，總施工期約需兩年。承建商初步計劃，工程將分五階段進行，每階段約為四個月，擬議工地範圍大約闊 2.5 米、長 10 米左右。

有關上述工程的位置，請參閱附圖 1。

## 3. 工程計劃的諮詢進度

本署聯同承建商早前分別在今年二月和八月，就即將展開的工程，向牛池灣金池徑和富池徑個別商戶作簡介及進行初步意見諮詢。商戶的關注主要集中在施工期間工作時間、工期長短、因工程所產生的噪音和衛生等問題以及相應的監察和臨時紓緩措施。除出席本工作小組會議外，本署亦應本工作小組委員的建議已於今年八月二十二日出席黃大仙東分區委員會，向各委員和地區團體簡介工程計劃及徵詢意見，會上部份委員詢問工程項目開展目的和工程項目的細節，如施工方法和所需工期，同時強調工程開展須顧及附近個別商戶的關注和工程進行期間對商戶和居民的影響，並要求本署須在工地附近多加設指示牌，標示聯絡熱線或投訴電話，讓市民容易表達意見和保持聯絡。另一方面，我們亦會透過民政事務署，進一步向牛池灣個別受影響的商戶及居民進行諮詢。我們會積極考慮商戶及居民的意見，盡量配合他們的需要及減低影響。

承建商稍後將進行測量和探坑，了解地下公用設施分佈，以及繼續諮詢附近商戶及居民，以進一步落實施工計劃、工期和施工方式。

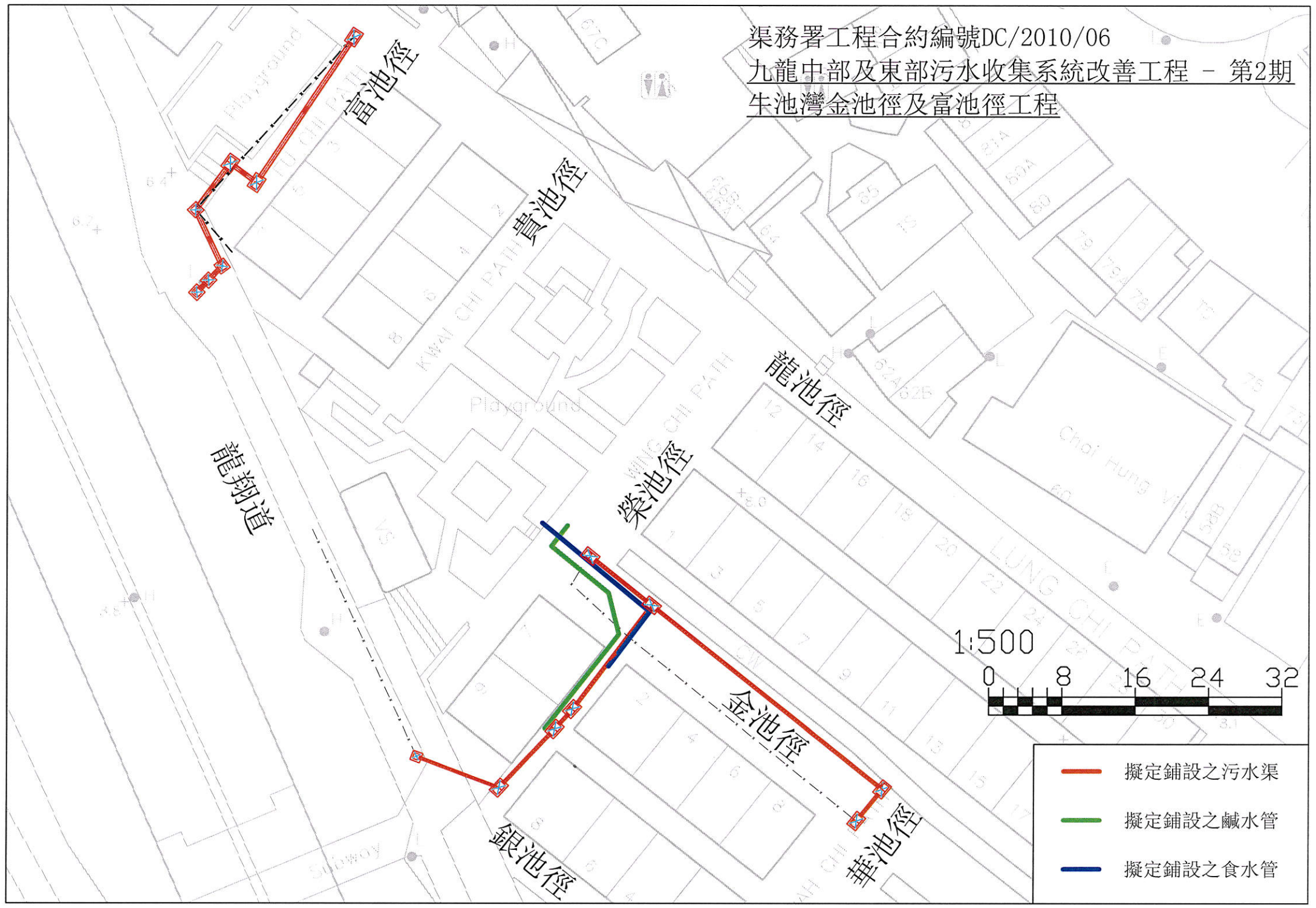
#### 4. 總結

我們會於工程進行前及工程進行期間，繼續與區議員及分委員、附近居民和商戶保持溝通，並採取適當措施減低工程對他們帶來的影響。我們亦已設立了二十四小時熱線（電話號碼：8203 8850），繼續收集公眾對工程的意見，與公眾保持溝通，讓工程能得以順利完成。

渠務署

2012年9月

渠務署工程合約編號DC/2010/06  
九龍中部及東部污水收集系統改善工程 - 第2期  
牛池灣金池徑及富池徑工程



- 擬定鋪設之污水渠
- 擬定鋪設之鹹水管
- 擬定鋪設之食水管